

A scene from the movie 'In the Mood for Love' showing a woman in a floral qipao and a man in a suit standing in front of a wall covered in posters.

# Cantonese I Week 3

Movie: In the mood for love 花樣年華 faa1 joeng6 nin4 waa4

# Tone check

diu 鷓diu1 𠵼 diu2 吊diu3 diu4 diu5 調diu6  
 Hai 鬪hai1 𦉳hai2 hai3 兮hai4 𠵼hai5 係hai6  
 Sam 心 Sam1 孀sam2 滲sam3 sam4 sam5 甚sam6  
 fei 飛 fei1 斐fei2 fei3 肥fei4 fei5 fei6  
 ceon 春ceon1 蠢ceon2 ceon3 旬ceon4 ceon5 ceon6  
 hoi 開hoi1 海hoi2 hoi3 hoi4 hoi5 害hoi6  
 nau 𦉳nau1 扭nau2 nau3 nau4 nau5 膩nau6  
 daai 𦉳daai1 𦉳daai2 帶daai3 daai4 daai5 大daai6

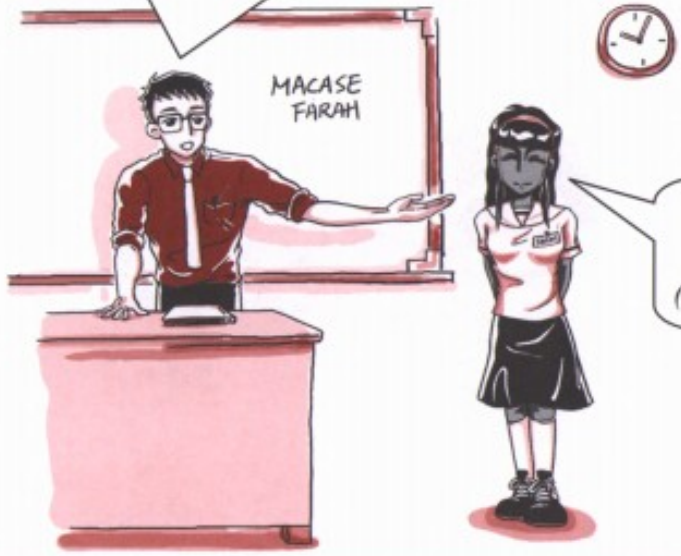
Six Tones	bc <sup>①</sup> Marks	Pitch
1	—	high level
2	/	high rising
3	◦	mid level
4	\	low falling
5	∨	low rising
6	└	low level

① The diacritics are devised by the author, Chow Bun Ching

**E. To introduce one person to another politely** 🎧 (Track 054)

Meaning	三 three	碗 bowl	細 small	牛 beef	腩 brisket	麵 noodle
Tone no. Mnemonics	1  -	2  ' /	3  °	4  \	5  v	6  -
Diacritics	sām	wún	sǎi	ngàu	nǎam	mīn

nī wái hǎi nǐ dēi gě sān tóng hǒk.  
 呢位係你哋嘅新同學。  
 (This is your new classmate.)



dāi gā hóu!  
 大家好!  
 (Hello, everybody!)

nī wái 呢位 (this person)	hǎi 係 (to be / is)	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <u>Name.</u></li> <li>✓ <u>Status / Identity.</u></li> <li>✓ <u>Occupation.</u></li> </ul>
-------------------------------	--------------------------	---

- 1. Fāa Nà      花娜      (Farah)
- 2. ngǒ gě tóng hǒk      我嘅同學      (my classmate)
- 3. nǐ gě lǎu sī      你嘅老師      (your teacher)
- 4. Lěi hǎau zóeng      李校長      (Principal Lee)
- 5. Hò jī sāng      何醫生      (Doctor Ho)

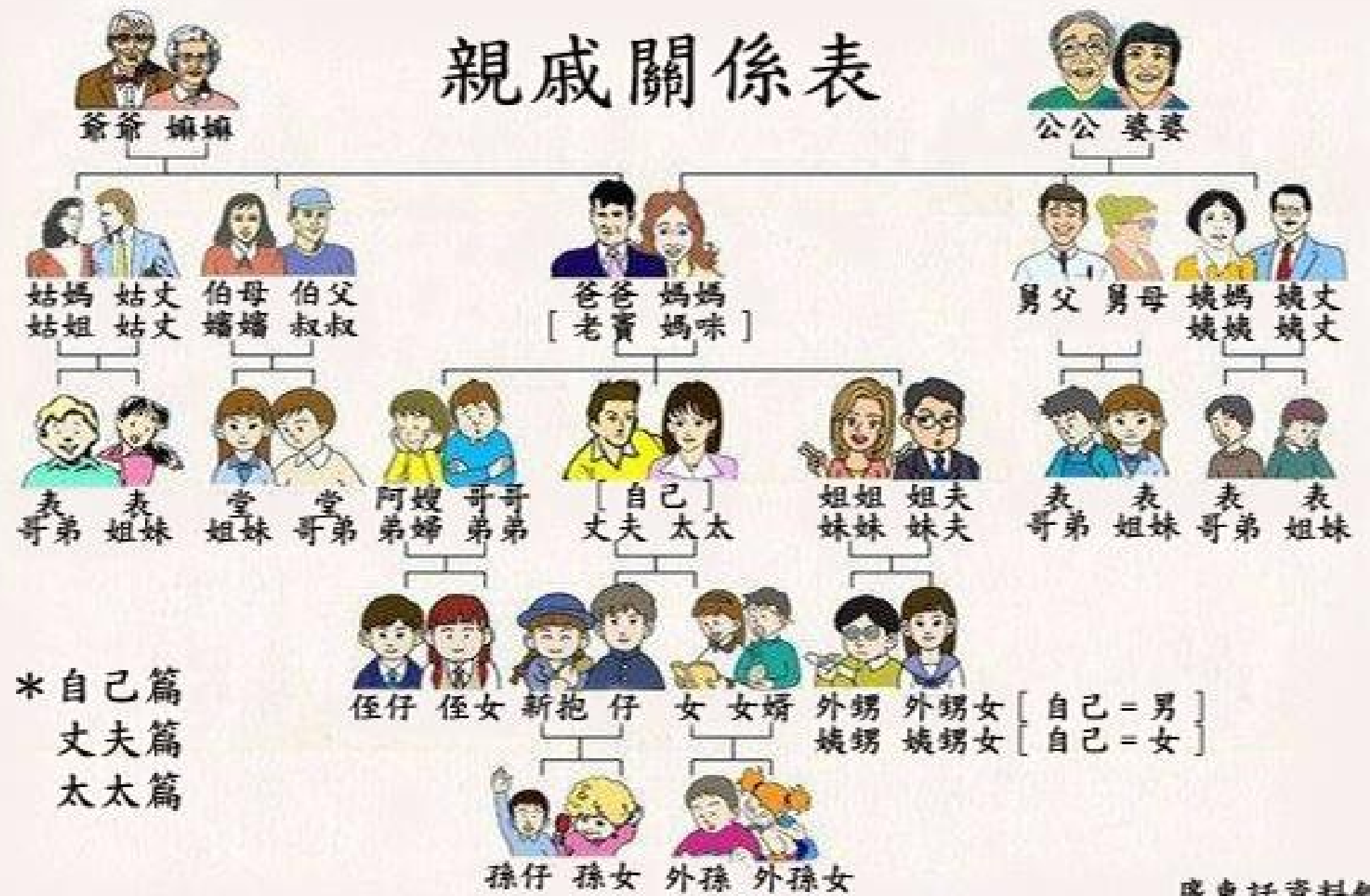
Meaning	三 <i>three</i>	碗 <i>bowl</i>	細 <i>small</i>	牛 <i>beef</i>	腩 <i>brisket</i>	麵 <i>noodle</i>
Tone no. Mnemonics	1  -	2  /	3  °	4  \	5  v	6  -
Diacritics	sāam	wún	sai	ngàu	nǎam	mīn

*To introduce one's family:*

nei <sup>1</sup> go <sup>3</sup> nī gò 呢個 (this person)	hāi 係 (to be / is)	ngǒ gě bàa bāa. 我嘅爸爸。 (my father)
		ngǒ gě màa mǎa. 我嘅媽媽。 (my mother)

go<sup>2</sup> go<sup>3</sup>  
 嗰個  
 (that person/ that)

# 親戚關係表



\* 自己篇  
丈夫篇  
太太篇

[ 自己 = 男 ]  
[ 自己 = 女 ]

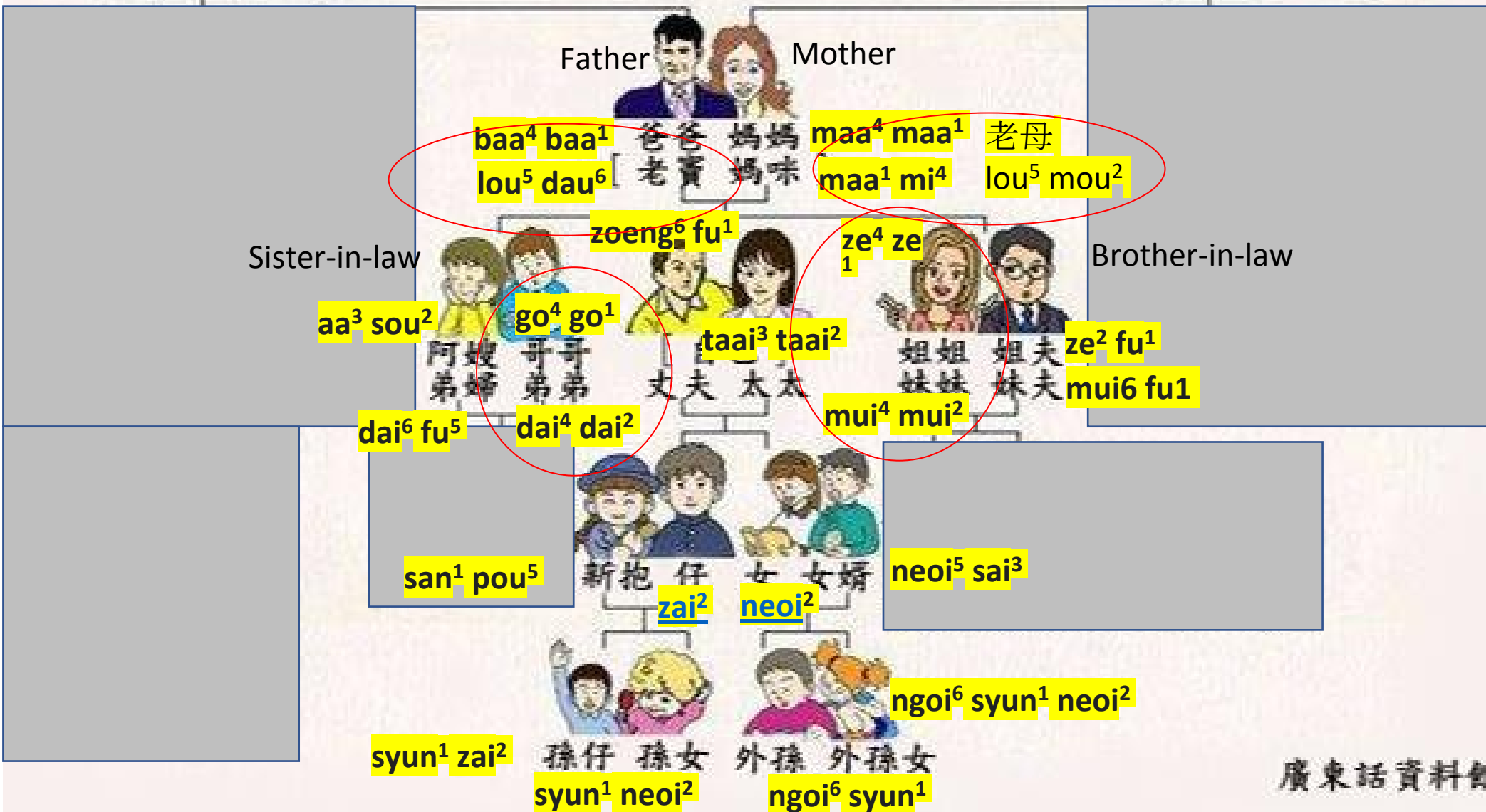
# 親戚關係表



je<sup>4</sup> je<sup>2</sup> 爺爺 孃孃 maa<sup>4</sup> maa<sup>4</sup>



gung<sup>1</sup> gung<sup>1</sup> 公公 婆婆 po<sup>4</sup> po<sup>2</sup>



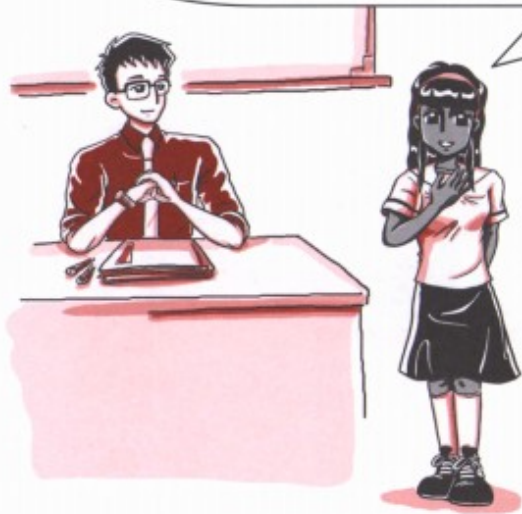
I am your 我係你嘅 Ngo<sup>5</sup> hai<sup>6</sup> nei<sup>5</sup> ge<sup>3</sup>

She/he is my 佢係我嘅 Koei<sup>5</sup> hai<sup>6</sup> ngo<sup>5</sup> ge<sup>3</sup>

Meaning	三 three	碗 bowl	細 small	牛 beef	腩 brisket	麵 noodle
Tone no. Mnemonics	1  -	2  /	3  °	4  \	5  v	6  -
Diacritics	sāam	wún	sai	ngàu	nǎam	mīn

### J. To give one's surname (Track 055)

ngǒ sing Macase, giu Farah.  
 我 姓 Macase, 叫 Farah。  
 (My surname is Macase, and my given name is Farah.)



Meaning	三 three	碗 bowl	細 small	牛 beef	腩 brisket	麵 noodle
Tone no. Mnemonics	1 一 -	2 二 ' /	3 三 °	4 四 \	5 五 v	6 六 -
Diacritics	sām	wún	sai	ngàu	nǎam	mīn

<u>Personal Pronoun</u>	sing 姓 (surname is)	✓ <u>Surname.</u> ✗ <del>Given name.</del> ✗ <del>Full name.</del>
-------------------------	---------------------------	--

- |               |     |                 |
|---------------|-----|-----------------|
| 1. ngǒ gè     | 我嘅  | (My)            |
| bāan zú jām   | 班主任 | (class teacher) |
| 2. ngǒ dēi gè | 我哋嘅 | (our)           |
| sān tòng hōk  | 新同學 | (new classmate) |
| 3. kǎoi gè    | 佢嘅  | (his)           |
| tāai tái      | 太太  | (wife)          |
| 4. kǎoi gè    | 佢嘅  | (her)           |
| sīn sāang     | 先生  | (husband)       |

- |        |   |        |
|--------|---|--------|
| 1. Càn | 陳 | (Chan) |
| 2. Māk | 麥 | (Mak)  |
| 3. Zāu | 周 | (Chau) |
| 4. Lěi | 李 | (Lee)  |





Teacher : gòk wái tùng hōk, zóu sà.  
 各 位 同 學，早 晨。  
 (Good morning, class/classmates.)



Class : lǎu sī, zóu sà.  
 老 師，早 晨。  
 (Good morning Sir/teacher.)



Teacher : ngǒ dēi jì gāa sǒeng tòng lǎa.  
 我 哋 而 家 上 堂 喇。  
 (We are going to have class now.)

ngǒ hǎi nǐ dēi gē bāan zýu jām.  
 我 係 你 哋 嘅 班 主 任。  
 (I am your class teacher.)

ngǒ sǐng Càn.  
 我 姓 陳。  
 (My surname is Chan.)

nī wái hǎi nǐ dēi gē sān tùng hōk.  
 呢 位 係 你 哋 嘅 新 同 學。  
 (This is your new classmate.)



Farah : nǐ dēi hóu. ngǒ sǐng Macase, giu Farah.  
 你 哋 好，我 姓 Macase，叫 Farah。  
 (Hello, everyone. My name is Farah and surnamed Macase.)



Class : nǐ hóu. fūn jìng nǐ.  
 你 好。歡 迎 你。  
 (Hello. Welcome.)

Meaning	三 three	碗 bowl	細 small	牛 beef	腩 brisket	麵 noodle
Tone no. Mnemonics	1  -	2  ' /	3  °	4  \	5  v	6  -
Diacritics	sām	wún	sǎi	ngàu	nǎam	mīn

Meaning	三 <i>three</i>	碗 <i>bowl</i>	細 <i>small</i>	牛 <i>beef</i>	脯 <i>brisket</i>	麵 <i>noodle</i>
Tone no. Mnemonics	1  -	2  /	3  °	4  \	5  v	6  -
Diacritics	sām	wún	sǎi	ngàu	nǎam	mīn

**B. Introduce the following people in Cantonese.**

e.g. Principle Lee

nī wái hǎi Lěi hǎau zóeng.



1) your class teacher

\_\_\_\_\_



2) his mother

\_\_\_\_\_



3) my good friends

\_\_\_\_\_



4) their students

\_\_\_\_\_



5) our new classmate

\_\_\_\_\_



6) yourself (give your surname and given name)

\_\_\_\_\_



B. Introduce the following people in Cantonese.

e.g. Principle Lee

nī wái hāi Lēi hāu zóeng.



1) your class teacher

něi dēi gē bāan zǐu sām



2) his mother

kěoi gē mǎa mǎa



3) my good friends

ngó gē hóu pàng jǎu



4) their students

kěoi dēi gē tǔng hók



5) our new classmate

ngó dēi gē sǎn tǔng hók



6) yourself (give your surname and given name)

\_\_\_\_\_



Meaning	三 three	碗 bowl	細 small	牛 beef	脯 brisket	麵 noodle
Tone no.	1	2	3	4	5	6
Mnemonics						
Diacritics	sām	wún	sǎi	ngàu	nǎam	mīn

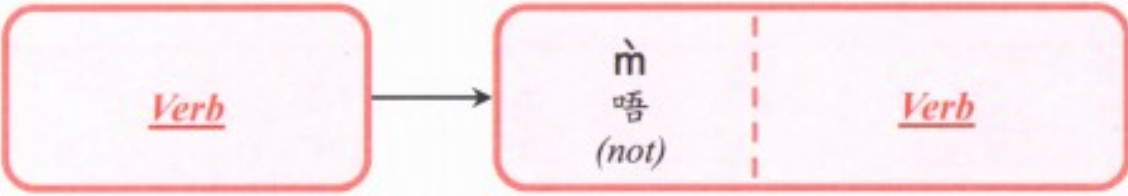
**D. To indicate negation of verb/adjective** 🎧 (Track 065)

Meaning	三 three	碗 bowl	細 small	牛 beef	腩 brisket	麵 noodle
Tone no. Mnemonics	1 🖐️ -	2 🖐️ ' /	3 🖐️ °	4 🖐️ \	5 🖐️ v	6 🖐️ -
Diacritics	sām	wún	sai	ngàu	nǎam	mīn

fāan hōk lǎa.  
返 學 喇。  
(It's time to go to school.)



ngǒ m̄ fāan hōk!  
我 唔 返 學!  
(I'm not going to school!)



- 1. héi sān      起身      (get up)
- 2. fàn gǎau    瞓覺      (sleep)
- 3. sīk fāan     食飯      (have a meal)
- 4. zōu gūng fò 做功課    (do homework)
- 5. fāan hōk     返學      (go to school)
- 6. fāan ūk kái 返屋企    (go home)

- 1. m̄ héi sān    唔起身
- 2. m̄ fàn gǎau   唔瞓覺
- 3. m̄ sīk fāan   唔食飯
- 4. m̄ zōu gūng fò 唔做功課
- 5. m̄ fāan hōk   唔返學
- 6. m̄ fāan ūk kái 唔返屋企

Meaning	三 three	碗 bowl	細 small	牛 beef	腩 brisket	麵 noodle
Tone no. Mnemonics	1  -	2  ´	3  °	4  \	5  ˇ	6  -
Diacritics	sāam	wún	sài	ngàu	nǎam	mǐn

Adjective

m̀  
唔  
(not)

Adjective

1. hóu 好 (good)
2. sān 新 (new)
3. dāai 大 (big; large)
4. gōu 高 (tall; high)
5. mòng 忙 (busy)
6. gūi 𢳂 (tired)

1. m̀ hóu 唔好
2. m̀ sān 唔新
3. m̀ dāai 唔大
4. m̀ gōu 唔高
5. m̀ mòng 唔忙
6. m̀ gūi 唔𢳂

# Exercise: Count how many “DLLM”

<https://www.instagram.com/p/C9nDImMhrrs/>

diu2 nei5 lou5 mo5! 屌你老母 or 你老母

Meaning??????